

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-SP-911M INSTEAD.

SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-SP-911M.

STATE OF NORTH CAROLINA  
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

File No.  
Nro. de expediente

In The General Court Of Justice  
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común

\_\_\_\_\_ County  
Condado de \_\_\_\_\_

IN THE MATTER OF  
EN LA CAUSA DE

Name And Address Of Respondent  
Nombre y dirección del demandado

ORDER CONTINUING  
INVOLUNTARY COMMITMENT OF  
RESPONDENT FOUND NOT GUILTY  
BY REASON OF INSANITY  
ORDEN PARA CONTINUAR  
EL CONFINAMIENTO INVOLUNTARIO  
DEL DEMANDADO DECLARADO  
NO CULPABLE POR RAZONES DE  
ENAJENACIÓN MENTAL

G.S. 122C-268.1, 122C-271(c), 122C-276.1  
Arts. 122C-268.1, 122C-271(c), 122C-276.1 de la ley

**NOTE:** Respondent has the burden of proving by a preponderance of evidence that he/she no longer has a mental illness as defined in G.S. 122C-3(21), or that he/she is no longer dangerous to others, as defined in G.S. 122C-3(11)b. If he/she satisfies this burden, he/she must be discharged and released. If he/she fails to satisfy this burden, he/she must be committed.

**NOTA:** El demandado tiene la obligación de comprobar mediante la preponderancia de las pruebas que ya no tiene una enfermedad mental según lo define el art. 122C-3(21) de la ley, o que ya no representa un peligro para otros, según lo define el art. 122C-3(11)b de la ley. Si cumple con esta obligación, debe ser dado de alta y liberado. Si no cumple con esta obligación, debe ser internado.

FINDINGS  
DECISIONES

1. The Court finds that: (State facts about respondent's mental illness.)

El juez determina que: (Escriba los hechos sobre la enfermedad mental del demandado.)

2. The Court finds that: (State facts about respondent's dangerousness to others.)

El juez determina que: (Escriba los hechos sobre el peligro que representa el demandado para otros.)

POR FAVOR LLENAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO

**CONCLUSION  
CONCLUSIÓN**

Based on the above findings, the Court concludes that the respondent:

Con base en las determinaciones anteriores, el juez concluye que el demandado:

- 1. has proved by a preponderance of the evidence that he/she no longer has a mental illness.  
*(Order discharge if this block is checked.)*  
ha comprobado mediante la preponderancia de las pruebas que ya no tiene una enfermedad mental.  
*(Ordene que se le dé de alta si está seleccionada esta opción.)*
- 2. has proved by a preponderance of the evidence that he/she is no longer dangerous to others.  
*(Order discharge if this block is checked.)*  
ha comprobado mediante la preponderancia de las pruebas que ya no representa un peligro para otros.  
*(Ordene que se le dé de alta si está seleccionada esta opción.)*
- 3. has failed to prove by a preponderance of the evidence that he/she no longer has a mental illness and has failed to prove by a preponderance of the evidence that he/she is no longer dangerous to others.  
*(Order commitment if this block is checked.)*  
no ha comprobado mediante la preponderancia de las pruebas que ya no tiene una enfermedad mental y no ha comprobado mediante la preponderancia de las pruebas que ya no representa un peligro para otros.  
*(Ordene el confinamiento si está seleccionada esta opción.)*

**ORDER  
ORDEN**

It is ORDERED that:

Se ORDENA que:

- the respondent's commitment to the State 24-hour facility named below be continued for the period specified.  
se continúe el confinamiento del demandado en la instalación estatal de 24 horas nombrada a continuación por el periodo establecido.
- the respondent be discharged and this matter dismissed.  
el demandado sea dado de alta y se desestime esta acción.

Commitment continued for a period not to exceed  
Que continúe el confinamiento por un plazo que no exceda

- 90 Days  
los 90 días
- 180 Days  
los 180 días
- 1 Year  
un 1 año

Name And Address Of 24-Hour Facility  
Nombre y dirección de la instalación de 24 horas

Name And Address Of Counsel For Petitioner  
Nombre y dirección del abogado del demandante

Name And Address Of Counsel For Respondent  
Nombre y dirección del abogado del demandado

Date  
Fecha

Signature Of Judge  
Firma del juez

Name Of Judge (type or print)  
Nombre del juez (a máquina o en letra de imprenta)